

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 18 (1950)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** So hervorragende Illustrationen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## So hervorragende Illustrationen

wie in dieser ersten Nummer des zweiten Halbjahres möchten wir immer liefern,  
*w e n n*

uns genügend Mittel dafür zur Verfügung stünden! Die künstlerische Qualität dieser Photos ist selbstverständlich eine ganz seltene Ausnahme; wir hoffen aber, noch mehr Aufnahmen von diesem Meister der Kamera für unsere Zeitschrift bewilligt zu bekommen. Die Clichés bedingen nicht nur ebenfalls eine ungewöhnlich subtile Arbeit, sie kosten auch Geld, für dieses Heft allein Fr. 230.—. Wir erinnern deshalb wieder einmal schüchtern und leise an unsern *Cliché fond*; Zuwendungen für ihn auf unser Postcheckkonto werden ausschliesslich für künstlerisches Bildmaterial verwendet.

Eine noch bessere Hilfe für die reichere Ausgestaltung unserer Zeitschrift wäre eine grössere Abonnentenzahl. Wir setzen deshalb für Abonnentenwerbungen während des II. Halbjahres 1950 drei Preise aus, über deren Höhe die Jahresversammlung im Dezember entscheiden kann. *Wer hilft mit?* Dem «Kreis» haben sich in den letzten beiden Jahren Mitarbeiter von Rang zur Verfügung gestellt. Auch Nicht-Homoeroten anerkennen die Sauberkeit und wesentliche Aussage vieler Beiträge. Es wäre notwendig, dass sie nicht nur zu einigen Hundert, sondern zu Tausenden sprechen. —

Man hört immer wieder den Einwand, dass man wohl Leser der Zeitschrift, aber nicht Klubmitglied mit Adressen-Angabe usw. werden möchte. Auch das ist seit jeher möglich; es braucht in der schriftlichen Anfrage nur ausdrücklich betont und eine deutliche Chiffre-Adresse angegeben zu werden; nur fallen so das «Kleine Blatt» mit den internen Mitteilungen und die für den Besuch der Veranstaltungen gültige Ausweiskarte weg. Auf diese Weise kann man unsere Zeitschrift in Zürich kaufen und zwar bei

*Frau Engelmayer, Cigarren und Papeterie, Niederdorfstrasse 69, Zürich.*

Preis pro Nummer: Fr. 2.—, aussergewöhnliche Nummern Fr. 3.—. Anfragen an das Postfach bitten wir immer Rückporto beizulegen.

*Si nous disposions de moyens suffisants, nous pourrions alors vous reproduire beaucoup plus souvent des*

*illustrations aussi parfaites.*

La qualité artistique de ces photos est, il va sans dire, une exception très rare; nous espérons cependant obtenir la permission d'illustrer encore plus notre revue en recourant à des prises de vue encore plus fréquentes par notre artiste, qui se surpassé dans ses talents. Les clichés exigent non seulement un travail extraordinairement subtil; ils coûtent bien cher, pour cette revue uniquement: fr. 230.—. C'est pourquoi, nous recourons une fois de plus, craintivement et discrètement, à notre fonds de clichés; les versements qui lui sont adressés sur notre compte de chèque postal sont exclusivement utilisés en vue de l'achat du matériel photographique.

Une aide encore meilleure, dans le but d'enrichir notre périodique, serait un plus grand nombre d'abonnés. C'est la raison pour laquelle nous avons institué, dans l'espoir d'augmenter le nombre d'abonnés, trois prix qui seront décernés pendant le second semestre 1950 et dont la valeur respective sera fixée lors de l'Assemblée Générale de décembre prochain. *Qui veut nous aider?* Ces deux dernières années, des collaborateurs de rang se sont mis à la disposition du «Cercle». Des non-homoérotés même, ont reconnu la propreté et la valeur incontestable de certains de nos articles.